

LE FRANÇAIS

Livre de l'élève

1





AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ DÖVLƏT HİMNİ

*Musiqisi Üzeyir Hacıbəylinin,
sözləri Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırız!
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadırız!
Üçrəngli bayrağınla məsud yaşa!
Minlərlə can qurban oldu!
Sinən hər bə meydan oldu!
Hüququndan keçən əsgər,
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,
Sənə hər an can qurban!
Sənə min bir məhəbbət
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,
Bayrağını yüksəltməyə,
Cümlə gənclər müştəqdir!
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!
Azərbaycan! Azərbaycan!



HEYDAR ALIYEV
LEADER UNIVERSAL DU PEUPLE AZERBAÏDJANAIS

TICHEMEN BABAKHANOVA, RAFIQA ISSAYÉ VA
KONUL ACHEROVA

LE FRANÇAIS

1

Manuel de français pour la 1^e classe
des écoles secondaires
(première langue étrangère)

Nous vous demandons d'envoyer les propositions, les avis et
les remarques aux adresses électroniques **kovsershriyyat@gmail.com**
et **derslik@edu.gov.az**. Nous vous remercions d'avance
pour votre coopération.



ÉDITION «KÖVSƏR»
BAKOU – 2018

TABLE DE MATIÈRES

LEÇON 1	BONJOUR, BIENVENUE À L' ÉCOLE !.....	5
LEÇON 2	FAISONS CONNAISSANCE !	7
LEÇON 3	IL (ELLE) S'APPELLE COMMENT?	9
LEÇON 4	TU AS QUEL ÂGE ?	11
LEÇON 5	TU ES AZERBAÏDJANAIS(E)?	13
LEÇON 6	TU ES D'OÙ?	15
	BILAN I	17
LEÇON 7	DANS LA CLASSE	19
LEÇON 8	A LA PAPETERIE	21
LEÇON 9	OÙ SONT LES FOURNITURES SCOLAIRES ? ...	23
LEÇON 10	TU VAS OÙ?	25
	BILAN II	27
LEÇON 11	QU'EST-CE QUE TU PORTES?	29
LEÇON 12	QU'EST-CE QUE TU PRÉFÈRES?	31
LEÇON 13	QUELS FRUITS TU AIMES?	33
	QUELS LÉGUMES TU PRÉFÈRES?	34
LEÇON 14	QUE MANGE CÉCILE AU PETIT DÉJEUNER? ...	35
	QUE PREND CÉCILE AU PETIT DÉJEUNER ?...	36
LEÇON 15	LA FAMILLE DE CÉCILE	37
	BILAN III	39
LEÇON 16	QU'EST-CE QUE TU FAIS?	41
LEÇON 17	LES ANIMAUX	43
LEÇON 18	QUE FONT CES ANIMAUX?	45
LEÇON 19	MONTRE LES PARTIES DU CORPS!.....	47
LEÇON 20	QU'EST-CE QUE TU AS?	49
LEÇON 21	QUELLE JOLIE MAISON!	51
LEÇON 22	QUEL TEMPS FAIT-IL?	53
	BILAN IV	55

LEÇON 1

BONJOUR, BIENVENUE À L' ÉCOLE !

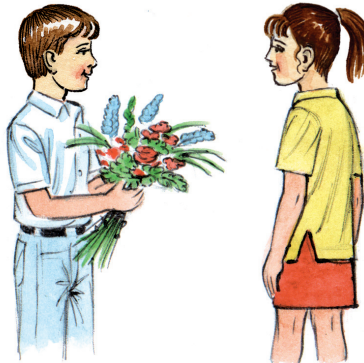
Activité 1. Écoute et répète.

1



*saluer, se saluer,
dire bonjour,
prendre congé.*

2



3





Activité 2. Qu'est-ce qu'ils disent ?

1



2



3



LEÇON 2

FAISONS CONNAISSANCE !

Activité 1. Écoute et répète.

1. a)



1. b)

*Je m'appelle ...
Tu t'appelles
Il s'appelle ...
Elle s'appelle ...*

*Je - Moi
Tu - Toi
Il - Lui
Elle- Elle*

2



3



4



Activité 2. Fais-les parler.

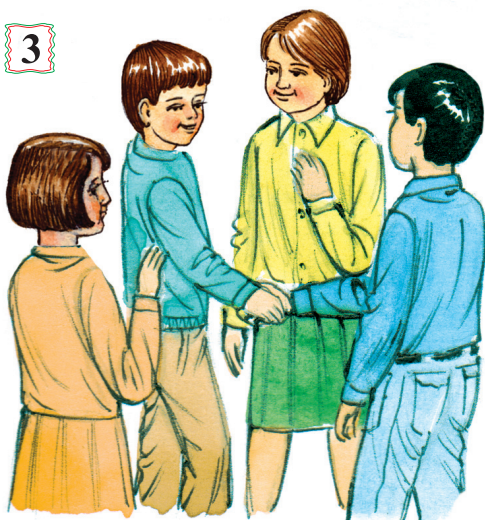
1



2



3



4



LEÇON 3

IL (ELLE) S'APPELLE COMMENT?

Activité 1. Écoute et répète.

Se présenter
Je suis/Tu es/Il est/Elle est

1



2



3



4



Activité 2. Communiquez.



Activité 3. Fais-les parler.



Activité 4. Présente-les.



LEÇON 4

TU AS QUEL ÂGE ?

Activité 1. Écoute et répète.



1

Avoir
J'ai cinq ans
Tu as six ans
Il a sept ans
Elle a huit ans

- Il (elle) a **quel** âge?
- Il (elle) a **six ans**.



2



3



4



5

onze 11



Activité 2. Dialoguez.

a



6

b



7

c



8

d



9

e



10

12 douze

LEÇON 5

TU ES AZERBAÏDJANAIS(E)?

Activité 1. Écoute et répète.

- Tu es qui ?
- Il (elle) est qui ?

azerbaïdjanais, -e
français, -e
anglais, -e
russe
turc, turque

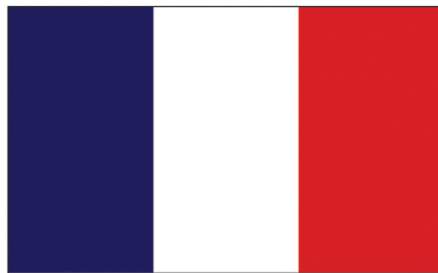
1



2



3



4



Activité 2. Associe les monuments aux nationalités.

Solmaz est azerbaïdjanaise.

Céline est française.

Ayssou est turque.

Sacha est russe.



LEÇON 6

TU ES D'OÙ?

Activité 1. Écoute et répète.

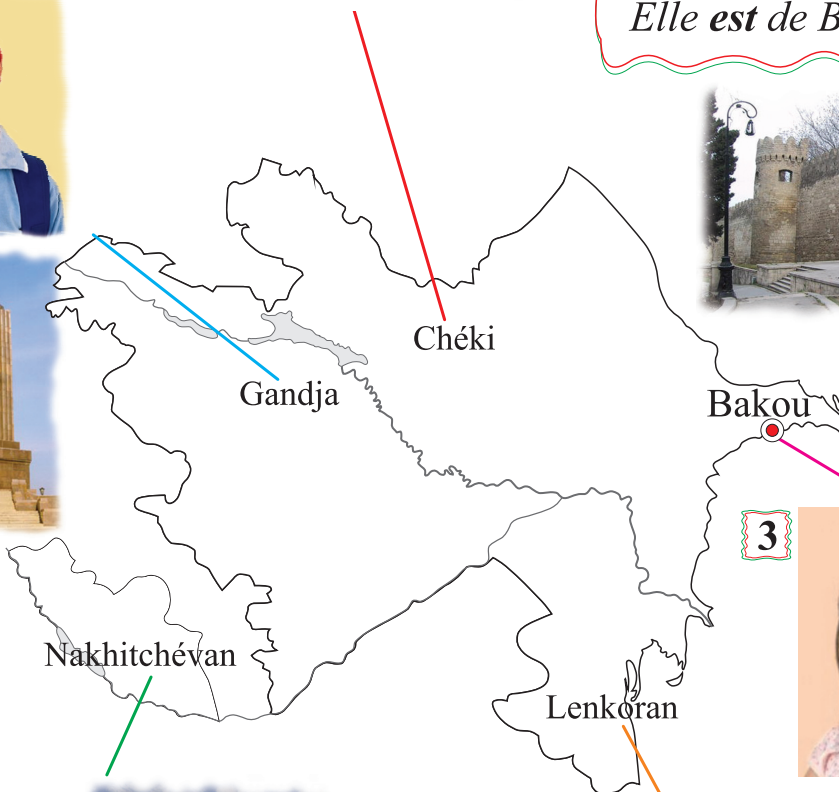
2



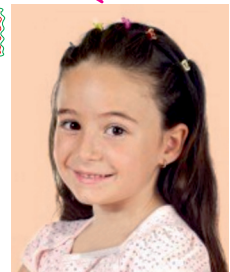
Être
Je suis azerbaïdjanais
Tu es français
Il est anglais
Elle est française

Elle est de Bakou

1



3



5



4



Activité 2. Présente-les.

1



2



Habiter
J'habite
Tu habites
Il habite
Elle habite

Il habite à Paris.



Lille

Paris

Nantes

Colmar

4



3



Avignon



5

BILAN I

Activité 1. Identifie les personnages. Présente-les et donne des renseignements sur leurs âges et leurs nationalités.



Activité 2. Fais-les parler.

2

1



3



4



Activité 3. Présente-les.



Activité 4. Demande à ton copain (ta copine) : - Qui est-ce ?



Activité 5. Présente-toi. Dis ton nom et ton prénom, ta nationalité, ton âge, où tu habites, de quelle ville tu es.

LEÇON 7

DANS LA CLASSE

Activité 1. Écoute et découvre.

1



- *Qu'est-ce que c'est ?*
- *C'est un cahier.*
- *C'est une règle.*
- *Ce sont des cahiers.*
- *Ce sont des règles.*

2



3



Activité 2. Observe les images et réponds : - Qu'est-ce que c'est ?



20 vingt

LEÇON 8

A LA PAPETERIE

Activité 1. Écoute et découvre:
- Où est ... ? - Où sont ... ?

sur, sous, dans

1



2



3



- Où est Suzanne ?
- Suzanne est dans
le supermarché.

Activité 2. Écoute et réponds.



Activité 3. Regarde, découvre et localise :
- Où sont les fournitures scolaires ?



LEÇON 9

OÙ SONT LES FOURNITURES SCOLAIRES ?

Activité 1. Écoute et répète.

1. - *Où est la trousse?*

- *La trousse est sur le pupitre.*


- *Où sont les livres ?*

- *Les livres sont sur le pupitre.*



Activité 2. Écoute et réponds.



- 
- *Qu'est-ce qu'il y a sur la table ?*
- *Il y a un livre sur la table.*

Activité 3. Demande à ton copain (ta copine) :

- *Qu'est-ce qu'il y a sur la table ?*
- *Il y a ... sur (sous) la table.*



Activité 4. Demande à ton copain (ta copine) :

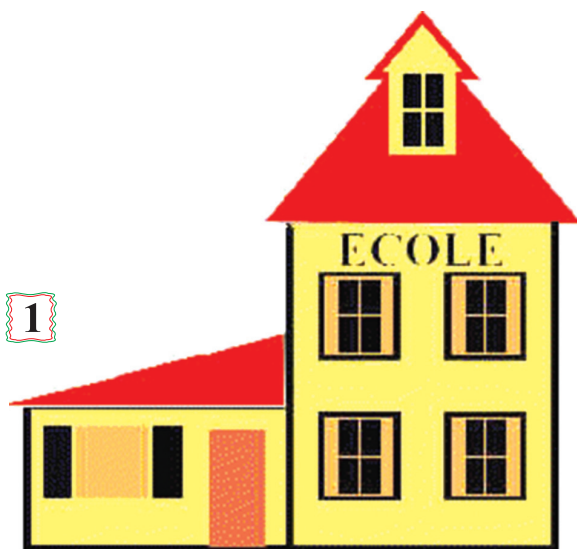
- Où sont les fournitures scolaires ?



LEÇON 10

TU VAS OÙ?

Activité 1. Écoute et répète.



Aller
Je vais à la maison.
Tu vas à l'école.
Il va à la cantine.
Elle va dans la classe.



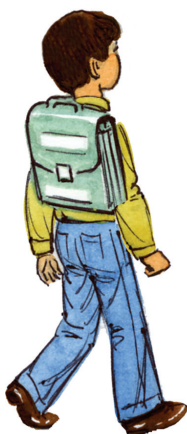
2





Activité 2. Écoute et réponds.

1



2



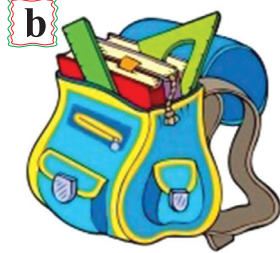
BILAN II

Activité 1. Observe et réponds : - Qui est-ce ?
- Qu'est-ce qu'il y a?



a

b



c



Activité 2. Observe et réponds : - Qu'est-ce que c'est ?





Activité 3. Demande à ton copain (ta copine) : - Où est ... ?



Activité 4. Demande à ton copain (ta copine) : - C'est combien?



28 vingt-huit

LEÇON 11

QU'EST-CE QUE TU PORTES?

Activité 1. Écoute et répète.



*une chemise, un chemisier,
une blouse, un blouson,
une jupe, une robe,
des souliers, des gants, ...*

Activité 2. Identifie et réponds : - Qu'est-ce que c'est ?

*rouge, jaune, rose,
bleu, -e, vert, -e, noir, -e, brun, -e*



LEÇON 12

QU'EST-CE QUE TU PRÉFÈRES?

Activité 1. Écoute et choisis les vêtements que tu préfères.



Préférer

Je préfère la robe.

Tu préfères la jupe.

Il préfère les souliers blancs.

Elle préfère l'écharpe.

Activité 2. Observe et réponds :
- Que préfère Nadine ?



Activité 3. Observe et dis les couleurs des vêtements que tu choisis.



Activité 4. Observe et demande à ton copain (ta copine) :
- Que portes-tu?



Porter

*Je **porte** la robe rose.*

*Tu **portes** la jupe.*

*Il **porte** le pantalon.*

*Elle **porte** la blouse.*

Activité 5. Observe et associe les vêtements aux couleurs.



LEÇON 13

QUELS FRUITS TU AIMES?

Activité 1. Écoute et répète.



Aimer

J'aime la pomme, la poire.

Tu aimes la pêche, la fraise.

Il aime la cerise, la grenade.

Elle aime la prune, la banane.



Activité 2. Écoute, répète et identifie : - Qu'est-ce que c'est ?



QUELS LÉGUMES TU PRÉFÈRES?

Activité 3. Écoute et répète.

1



2



4



6



7



3



5



8



*un poivron, une carotte,
une aubergine, une
tomate, un concombre,
un chou, un radis,
une salade*

*Ce sont des tomates.
Elles sont rouges.
J'aime les tomates rouges.*

Activité 4. Demande à ton copain (ta copine) :

- Quels fruits tu aimes ?
- Quels légumes tu aimes ?

Activité 5. Observe et compte les légumes.

LEÇON 14

QUE MANGE CÉCILE AU PETIT DÉJEUNER ?

Activité 1. Écoute et répète.



*le pain, le thé, le café,
le jus, le beurre, le sucre,
le fromage ...*

Manger

*Je **mange** du pain.*

*Tu **manges** du fromage.*

*Il **mange** du beurre.*

*Elle **mange** des croissants.*

Activité 2. Observe et découvre.

a



b



QUE PREND CÉCILE AU PETIT DÉJEUNER ?

Activité 3. Observe et réponds:
- Qu'est-ce que tu prends ?



Prendre
*Je prends du thé.
Tu prends du jus.
Il prend du café.
Elle prend du lait.*

Activité 4. Observe et dis: - Qu'est-ce que tu prends au petit déjeuner?



Activité 5. Demande à ton copain
(ta copine) ce qu'il (elle) prend.



LEÇON 15

LA FAMILLE DE CÉCILE

Activité 1. Écoute et découvre.

*mon père - ma mère
ton frère - ta sœur
son grand-père - sa grand-mère*

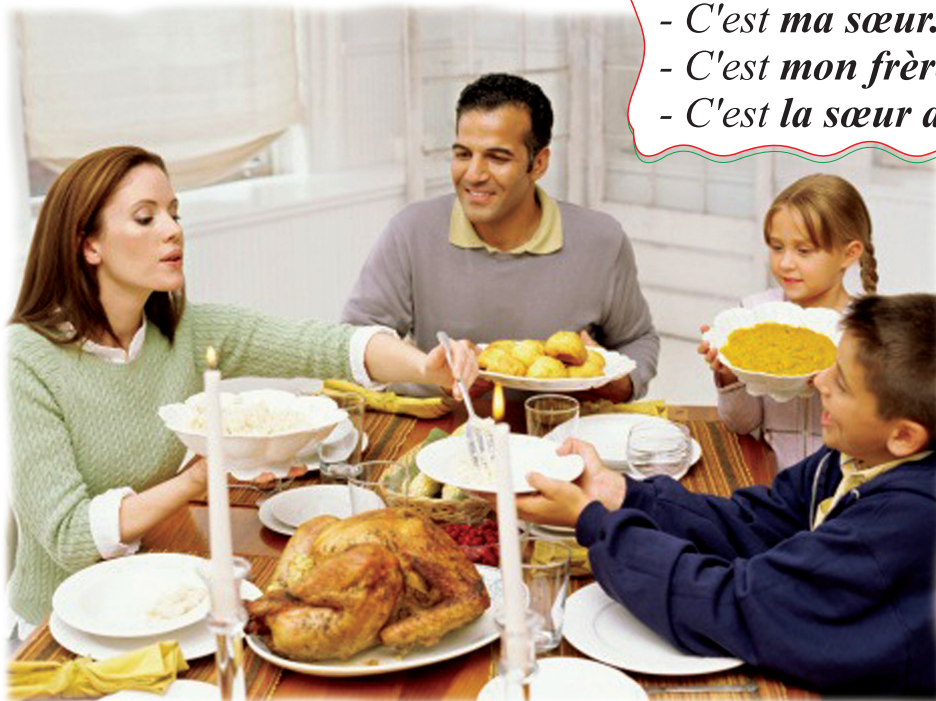


Activité 2. Observe et réponds: - Qui est-ce ?



Activité 3. Observe et présente les membres de la famille.

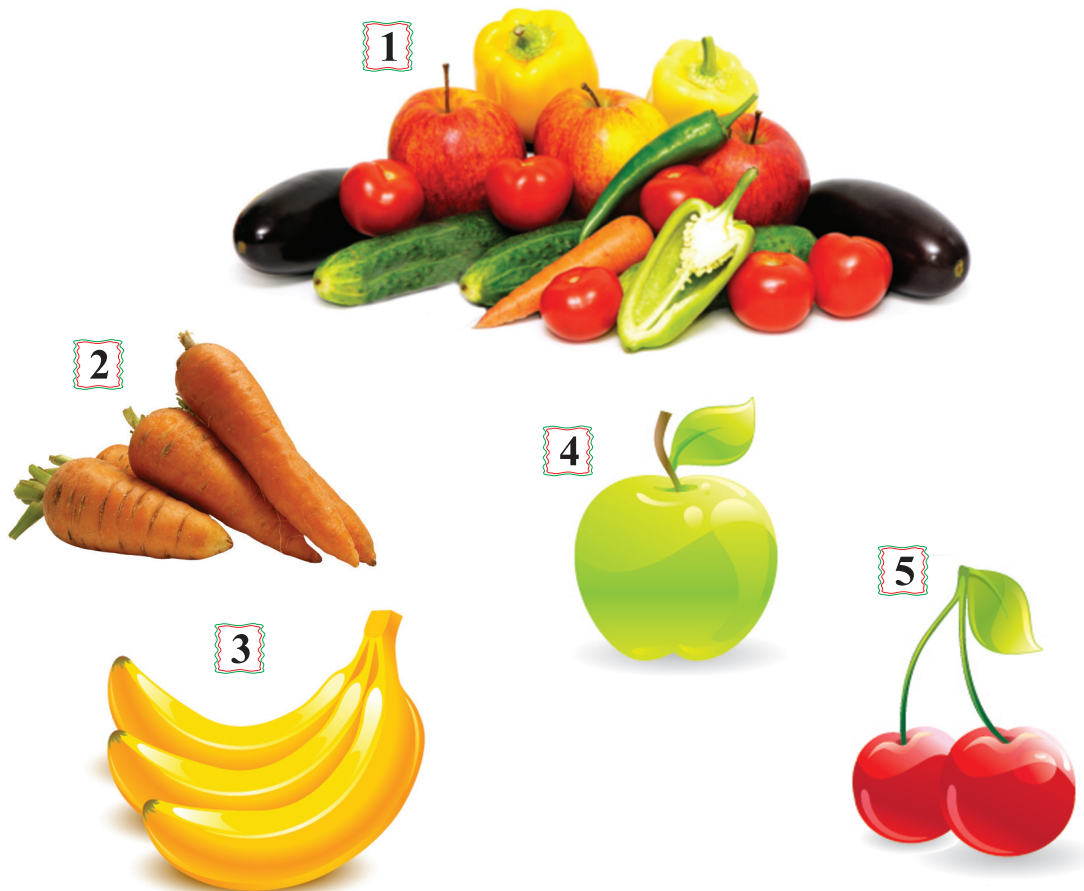
- *Qui est-ce ?*
- *C'est ma sœur.*
- *C'est mon frère.*
- *C'est la sœur de Sona.*



Activité 4. Que prend la famille au petit déjeuner?



Activité 1. Observe et dis : - Qu'est-ce que c'est ?



Activité 2. Observe, découvre et réponds :
- Qu'est-ce qu'il y a dans le vase ?

a



b



Activité 3. Observe, découvre et réponds: - Qui est-ce ?



Activité 4. Observe, découvre et réponds : - Qu'est-ce que c'est ?



Activité 5. Demande à ton copain (ta copine) ce qu'il (elle) prend au petit déjeuner.



LEÇON 16

QU'EST-CE QUE TU FAIS?

Activité 1. Écoute et répète.

1



*courir, lire, chanter,
danser, sauter à la corde,
jouer à la balle*

- *Qu'est-ce que tu fais ?*
- *Je joue aux jeux vidéo.*
- *Je lis un livre.*
- *Je saute à la corde.*

2



3



4



Activité 2. Écoute et répète.

1



2



3



4



LEÇON 17

LES ANIMAUX

Activité 1. Écoute et découvre.

1



3



5



6



8



2



4



7



*un lapin, un chat,
une vache, un chien,
un cheval, un mouton,
une poule, une chèvre,
Oui - Non*

Activité 2. Observe, découvre et répète.

1



*un éléphant, un chameau,
un ours brun, un lion,
un kangourou, une tortue,
un zèbre, une grenouille,
un singe*

2



3



5



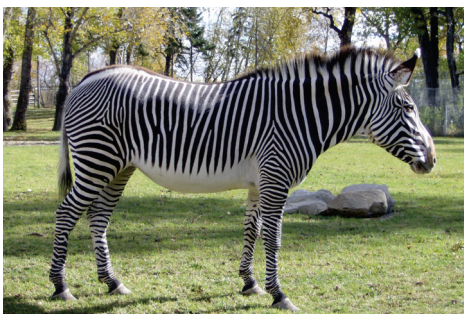
4



6



7



9



8



LEÇON 18

QUE FONT CES ANIMAUX?

Activité 1. Écoute, découvre et répète.

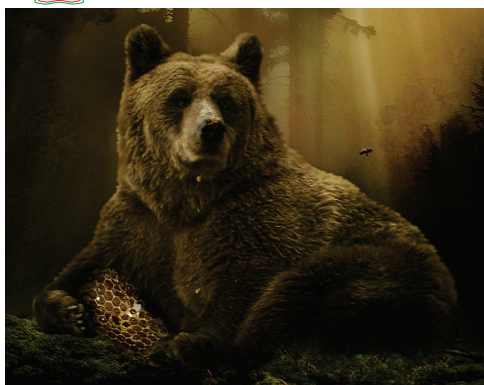
1



Sauter	Courir
<i>Je saute</i>	<i>Je cours</i>
<i>Tu sautes</i>	<i>Tu cours</i>
<i>Il saute</i>	<i>Il court</i>
<i>Elle saute</i>	<i>Elle court</i>

Lire	
<i>Je lis</i>	<i>Elle lit</i>
<i>Tu lis</i>	<i>Il lit</i>

3



2



4



5



Activité 2. Observe, découvre et réponds:
- Que font ces animaux?

1



- ***Que fait la grenouille ?***
- *La grenouille saute.*
- ***Que fait l'éléphant ?***
- *L'éléphant joue à la balle.*

Vite - lentement
*La tortue **marche lentement.***
*Le lapin **court vite.***

2



3



4



LEÇON 19

MONTRE LES PARTIES DU CORPS!

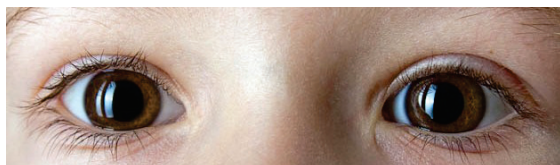
Activité 1. Écoute et répète.

*la tête, le visage,
le nez, la bouche,
l'œil, l'oreille,
le cheveu, le bras*

*la main
la jambe
le pied
la dent
la lèvre*



Activité 2. Écoute et montre.



Combien de ...

- Tu as combien de bras ?
- J'ai deux bras.

*J'ai une tête, deux oreilles,
deux bras, deux mains,
deux yeux, deux lèvres,
deux jambes, deux pieds,
les doigts - 5 doigts à
chaque main ...*



Activité 3. Montre les parties du corps et dis.

Activité 4. Montre et demande à ton copain (ta copine) :

– Qu'est-ce que c'est ?

Activité 5. Demande à ton copain (ta copine) combien de jambes (pieds, mains, bras, oreilles, ...) il (elle) a.

LEÇON 20

QU'EST-CE QUE TU AS?

Activité 1. Écoute et répète.

1



*avoir mal à la tête
avoir mal au bras
avoir mal à la main
avoir mal à l'oreille
avoir mal à la jambe
avoir mal au ventre
avoir mal aux yeux*

2



3



Activité 2. Écoute et dis: - Qu'est-ce qu'ils ont ?

1



- Qu'est-ce que tu as ?
- J'ai mal à la tête.
- Qu'est-ce qu'ils ont ?
- Il a mal au ventre.
- Elle a mal à la jambe.
- Elle a mal aux yeux.

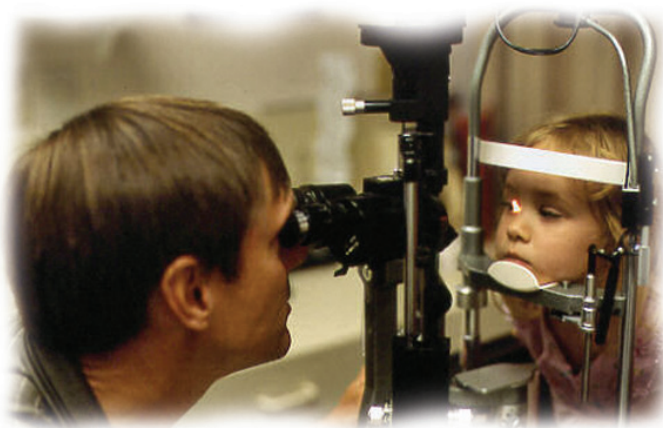
2



3



4



LEÇON 21

QUELLE JOLIE MAISON!

Activité 1. Écoute et répète.

1



*une maison
la salle de séjour
la chambre à coucher
la cuisine
la salle de bains*

2



3



4



5



Activité 2. Observe, découvre et réponds:

- Où sont -ils?

- Où est le chat ?
- Le chat est dans la chambre à coucher.
- Où sont le père et Michel ?
- Ils sont dans la salle de séjour.

1



2



3



4

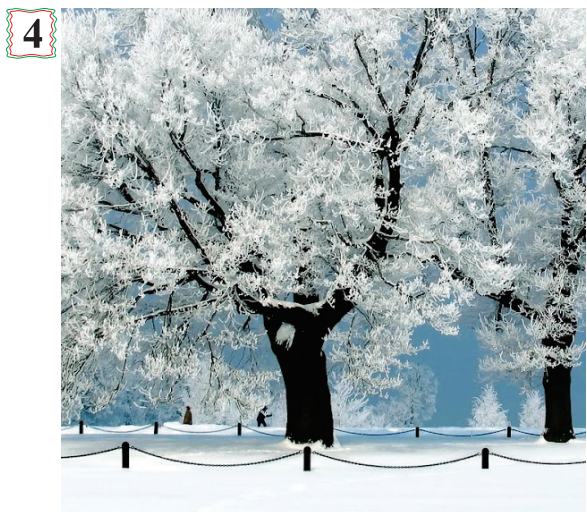


LEÇON 22

QUEL TEMPS FAIT-IL ?

Activité 1. Écoute et répète.

- *Quel temps fait-il au printemps ?* - *Il fait beau. Il pleut.*
- *Quel temps fait-il en été ?* - *Il fait chaud. Le soleil brille.*
- *Quel temps fait-il en automne ?* - *Il fait du vent. Le vent souffle.*
- *Quel temps fait-il en hiver ?* - *Il fait froid. Il neige.*



Les saisons de l'année :

l'hiver, le printemps, l'été, l'automne

Les mois de l'année:

mars, avril, mai, juin, juillet,

août, septembre, octobre, novembre,

décembre, janvier, février

Activité 2. Observe, découvre et réponds:

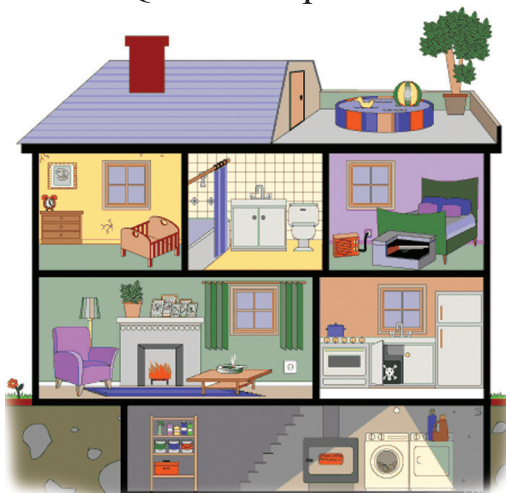
- C'est quelle saison ?



Activité 3. Réponds :

- a) Quels sont les mois de printemps ?
- b) Quels sont les mois d'été ?
- c) Quels sont les mois d'automne ?
- d) Quels sont les mois d'hiver ?

Activité 1. Réponds : - Qu'est-ce que c'est ?



Activité 2. Montre et présente les pièces.

Activité 3. Dis : - Que font ces jeunes filles ?



Activité 4. Réponds : - a) où sont-ils ?
b) que font-ils ?

Activité 5. Observe et dis : - C'est quelle saison ?



Buraxılış məlumatı

FRANSIZ DİLİ 1

Ümumtəhsil məktəblərinin 1-ci sinfi üçün
Fransız dili (əsas xarici dil)
fənni üzrə dərslik

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər:	Çəmən Babaxanova Rəfiqə İsayeva Könül Əsgərova
-------------	--

Naşir	Xəlil Həsənoğlu
Redaktor	Nailə Bağirova
Bədii redaktor	Jalə Kərimli
Texniki redaktor	Turqay Cəlallı
Korrektor	Billurə Ələkbərova
Dizayner	Tural Səfiyev

**Təhsil Nazirliyinin 24.05.2016-cı il tarixli 354 nömrəli
əmrinə təsdiq edilmişdir.**

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi — 2018.

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Fiziki çap vərəqi 7,0. Formatı 57x82 1/8.
Səhifə sayı 56. Ofset kağızı. Jurnal qarnituru. Ofset çapı.
Tirajı 381. Pulsuz. Bakı-2018.

“KÖVSƏR” NƏŞRİYYATI
Bakı, AZ 1010, Dilarə Əliyeva küç., 251A/8A

PULSUZ

Əziz məktəbli!

Bu dərslik sənə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir. O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sənə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, sən də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqsan ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşın ondan sən kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sənə təhsildə uğurlar arzulayırıq!